[7th August 1954

obstruction with the help of a constable who was with him, the villagers numbering about 300 began to throw stones on the lorry and the policemen. The vehicle received a number of dents and the constable who was with the driver, sustained an injury. After warning, the constable fired 2 rounds, and the crowd dispersed. Two persons are reported to have sustained gun shot wounds.

"(*b*) Adequate police personnel have been stationed in the area to prevent violation of Indian territory."

Opening of fire by the French Police within the borders of the Madras State.

* 1128 *Q*.—SRI A. RATNAM : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the number of firings by the French Police within the borders of the Madras State in the month of April 1954, and the action taken by the State Government?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" The French Police opened fire within the borders of the Madras State on only one occasion and that was on 12th April 1954 at Pillaichavadi in Indian Union limits. The circumstances of this incident are as follows :—

' A group of French Indian rowdies trespassed into the jack fruit and cashewnut gardens belonging to a pro-mergerite and removed the jack fruits and cashewnuts. When the Sub-Inspector of Police, Kottakuppam, proceeded to the spot to investigate into the case of theft, a crowd of rowdies (French Indians), about 400 in number collected in Indian Union limits, resorted to stone throwing and dragged some of the pro-mergerites towards French soil, with a view to kidnap them. The French Police, which was within the Indian territory with the goondas, at once opened fire to help the goondas in kidnapping the refugees. Three pro-mergerites sustained gun shot wounds. The Sub-Inspector, Kottakuppam, thereupon ordered his three S.A.P. men to return the fire. At this, the French military police retreated to the French territory along with the rowdies.

This incident was registered and investigated as Crime No. 21 of 1954 of Kottakuppam Police station under Sections 147, 148, 149, 447 and 307, Indian Penal Code, and under the Arms Act. The Police strength at Pillaichavadi has been reinforced and instructions have been issued to the Police to prevent such acts of aggression by the French. The incident was reported to the Government of India. The Consul-General at Pondicherry has protested about the incident to the Commissioner of the Republic for the French Establishments in India, Pondicherry, with the request that action may be taken to punish the persons responsible for this unlawful act and to award immediate compensation to those whose properties were looted and who have been the victims of the French Police firing.' "

7th August 1954]

SRI M. KALYANASUNDRAM :—“ கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தக் கேள்வியானது வெகுநாட்களுக்கு முன்னாலே கொடுக்கப்பட்டது. இடையே பல மாறுதல்கள் ஏற்பட்டு வந்திருக்கின்றன ; பல விஷயங்கள் இப்போது அவசியம் இல்லாமல் இருக்கலாம். கடந்த 4, 5 நாட்களாக பிரஞ்சு நிர்வாகம் கூடிய சீக்கிரம் ஏதோ வெளியேறப்போவதாகச் சொல்லப்படுகிறது. இந்தச் செய்திகள் மறுக்கப்பட்டும் வருகின்றன. இது சம்பந்தமாக உண்மையான நிலைமை என்னவென்பது இந்தச் சர்க்காருக்கு தெரியுமா ? இதுபற்றி தகவல் கொடுக்க முடியுமா ?”

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—“ I have no reliable information on that matter.”

SRI V. R. NAGARAJAN :—“ From time to time, reports are being received that goondas are very active on the side of the French Indian border adjoining Nettapakkam and Tribhuvanam Communes and people going about there on ordinary business are often being meddled with by goondas within the Indian Union territory. Have the Government heard about them and would they make an effective check upon goondaism indulged in either by French Indians or by Indians themselves? ”

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—“ Sir, these are incidents of the past. As far as the Indian Union territories are concerned, I do not think any incidents are taking place. Of course, what is happening inside the French territory is well-known and we are unable to help the people there.”

SRI A. GOVINDASWAMY NAYAGAR : “ கடலூர் பகுதியிலுள்ள தேவனாம்பட்டிணம் கிராமத்தைச் சேர்ந்த ஆறுமுகம் என்ற தோழரை பிரஞ்சு போலீசார் சுட்டு அவர் இறந்தது இந்த அரசாங்கத்திற்கு தெரியுமா ? இறந்த அந்த தோழரின் குடும்பத்திற்கு ஏதாவது நஷ்டஈடு கொடுக்க அரசாங்கம் உத்தேசித்திருக்கிறதா ? ”

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—“ I should like to have notice, Sir.”

SRI V. GOPALA GOUNDER :—“ Sir, the Hon. Minister replied only to the first part of the question, viz., raids by French Indian Police into the State territory but he has not answered about the raids by French Indian goondas into the State territory and the havoc caused by them. Did the Government receive any report about it or did they take any action so far against these goondas? ”

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :– “ I have answered about the French Indian goondas also.”

SRI P. K. GOPALAKRISHNAN :—“ Sir, among the incidents stated by the Hon. the Minister for Finance, mention has not been made of the firing that took place near the border of Mahe resulting in the death of two Indian citizens. Actually, one of the deceased, Sri Achuthan, was shot dead within the borders of the Indian Union and was dragged into Mahe so as to hide any trace of the opening of fire by the French Police in the Indian Union territory. Will this Government make enquiries and see that compensation is paid to the families of the deceased? ” 11·10 a.m.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" Sir, as far as this incident and the question of compensation are concerned, I have already answered on the floor of this Assembly. Circumstances have now changed in Mahe. All these things will certainly be examined when a final settlement is arrived at to compensate those who have been injured or victimized."

SRI M. KALYANASUNDRAM :—" ஸார், விடுவிக்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் குறிப்பாக நெட்டப்பாக்கம் போன்ற இடங்களில் புது முறையான குண்டர்கள் தோன்றி அங்கு அமைதிக்கும் நலனுக்கும் பங்கம் விளைவிக்கக் கூடிய அளவில் காரியங்களைச் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள் என்ற புகார்கள் வந்துகொண்டிருக்கின்றன. அதனால் விடுவிக்கப்பட்ட பிரதேசத்தை இந்திய யூனியனுடன் இணைப்பதற்கு ஏதாவது நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்."

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" Sir, the liberated territories are still not our territory and they do not belong to us. We cannot, therefore, take notice of, or take any action in regard to, what is happening inside these territories. With reference to the merger of these territories with the Indian Union, hon. Members may be aware from the news in the dailies that talks are going on at Paris."

SRI K. VINAYAKAM :—" Sir, in regard to the liberated areas of the French territories in India, the Hon. the Minister for Finance was pleased to state that they were still not our own and that they were being governed by some local people. May I, therefore, know from the Hon. Minister why the van belonging to the Tamilnad Congress Committee is functioning in these areas? Is it not giving concealed support to these liberated areas manned by the liberation leaders? "

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" Sir, the hon. Member is not correct in saying that the Tamilnad Congress Committee van is operating in these areas. It is a false information."

SRI S. DEIVASIGAMANY :—" Sir, we are very anxious to know what the present state of affairs is on the Pondicherry border. Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to let us know about it? "

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" Sir, as far as our territories are concerned, the situation is quite normal."

SRI P. RAMAMURTHI :—" விடுவிக்கப்பட்ட பிரதேசங்கள் இன்னும் நமது ஆதிக்கத்தின் கீழ் வரவில்லை என்றும், அதனால் அது சம்பந்தமாக ஒன்றும் செய்யமுடியாது என்றும் சர்க்கார் கட்சித் தலைவர் கூறினார். ஆனால் அங்கு அமைதியையும் ஒழுங்கையும் நிலைநாட்டுவதற்கு ஏதாவது நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டியது முக்கியமாக இருக்கிறது. அது சம்பந்தமாக இந்த ராஜ்ய சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்கு ஏதாவது யோசனை கொடுத்திருக்கிறதா ? அப்படியானால் அந்த யோசனைகள் என்ன ? "

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :—" Sir, whenever any incident takes place, we immediately inform the Government of India. With regard to the action to be taken for the maintenance of Law and Order, we have got sufficient force there. Therefore, it is not likely to affect our territories at all."

7th August 1954]

Sri S. RADHAKRISHNAN :—" புதுச்சேரி பிரெஞ்சு இந்திய தலை நகரில் அதிகப்படியான குண்டர்கள் இருக்கிறார்கள். அங்கு மதுவிலக்கு அமுலில் இல்லை. பிரெஞ்சு சர்க்கார் வெளியேறும்போது தலை நகரத்தில் ரத்தக்களரியை உண்டுபண்ணியும், கலகம் விளைவித்துவிட்டும், அமைதியை குலைத்துவிட்டும் வெளியேறப்போவதாக அதிகார பூர்வமாக வதந்திகள் வந்துகொண்டிருக்கின்றன. அவ்விதம் அவர்கள் திடீரென வெளியேறினால் கலகம் ஏற்படாமல் இருக்கும்படி இந்த அரசாங்கம் ஏதாவது நடவடிக்கை எடுப்பார்களா ? . . ."

Mr. SPEAKER :—" அதற்கு இந்த அரசாங்கம் என்ன செய்ய முடியும். இவர்களால் ஒன்றும் நடவடிக்கை எடுக்கமுடியாது."

Sri S. RADHAKRISHNAN :—" அங்கு குண்டர்களால் கலகம் உண்டாகாமல் இருக்க இந்த சர்க்கார் ஏதாகிலும் நடவடிக்கை எடுக்கப் போகிறார்களா என்றுதான் கேட்கிறேன்."

Mr. SPEAKER :—" If the Hon. Minister is prepared to answer, I have no objection."

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM :—" Sir, when arrangements are made for the purpose of transferring these territories, certainly all steps will be taken to see that it is a peaceful transfer of power."

Sri M. NARAYANA KURUP :—" Sir, has the present administration of Mahe made any request to this Government to recommend to the Central Government to take over the administration of that area? "

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM :—" Sir, no such request has been made to this Government."

Sri A. GOVINDASWAMY NAYAGAR :—" நெட்டப்பாக்கத்தில் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கும் போட்டி சர்க்காருக்கு, அதாவது விடுவிக்கப்பட்ட பிரதேச சர்க்காருக்கு நமது தமிழ்நாடு காங்கிரஸ் உதவி செய்கிறது என்பதை கனம் காமராஜ் மறுக்க முடியாது. அங்கு காங்கிரஸ் குண்டர்கள் அதாவது அங்குள்ளவர்கள் இந்திய யூனியனின் எல்லையில் நின்றுகொண்டு அங்கு போய் வருகிறவர்களை அடிப்பதோடு பல ஹிம்ஸைகளையும் செய்து வருகிறார்கள். அதோடுமட்டுமல்லாமல் கண்டமங்கலத்திலுள்ள மிராசுதார் ஒருவரை பிடித்து அடித்து அவர் வாயில் சிறுநீரையும் கழித்திருக்கிறார்கள். இன்னும் பல அக்கிரமங்களையும் இந்தியன் யூனியனிலிருந்துகொண்டு செய்கிறார்கள். அவ்விதம் செய்யும்போது காங்கிரஸ் தொப்பியை மாற்றிக்கொண்டு செய்கிறார்கள். இதை மந்திரி அவர்கள் கவனித்து அதற்குத் தகுந்த நடவடிக்கைகளை எடுப்பார்களா ? "

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM :—" Sir, I am sorry we cannot take any action in those liberated areas as they are not within our jurisdiction. Whatever may be happening inside these areas, unfortunately, we will have to wait and see what can be done later on."

Sri R. S. ARUMUGAM :—" குண்டர்கள், குண்டர்கள் என்று அழைக்கப்படுகிறார்களே அவர்கள் யார் ? அவர்கள் பிரெஞ்சு சர்க்காரால் சம்பளம் கொடுத்து நியமிக்கப்பட்டவர்களா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்."

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM :—" I have no information, Sir."

Sri M. KALYANASUNDRAM :—" நெட்டப்பாக்கம், திருபுவனம் முதலிய ப்ரெஞ்சு பிரதேசங்கள் தாங்கள் விடுவிக்கப்பட்டதாக அறிவித்துக் கொண்டு அங்கு இடைக்கால சர்க்காரை அமைத்துக் கொண்டு நிர்வாகம்செய்து வருகிறார்கள். அதனால் அங்கு அமைதியும் நலனும் குறைந்துகொண்டு வருகிறது. அங்கு இருக்கக்கூடிய பிரஜைகள் அமைதியாக வாழமுடியாமல் அவர்கள் ஹிம்ஸைக்கும் உள்ளாகி வருகிறார்கள். அப்படிப்பட்ட புகார்கள் சர்க்காருக்கு எவ்வளவோ வந்திருக்கலாம். சமீபத்தில் திருபுவனத்திலிருந்து ஐந்து பிரஜைகளை நெட்டப்பாக்கத்திற்கு கொண்டுபோய் அங்கு அவர்களை ஹிம்ஸை செய்து சித்ரவதை செய்திருக்கிறார்கள். அவர்களில் மூன்றுபேர்கள் கூட இறந்து விட்டதாக செய்தி வந்திருக்கிறது. அப்படி வந்திருக்கும் செய்தி நிஜமா ? "

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM :—" Sir, I have no information on this matter. The hon. Member seems to be making many presumptions and I do not know whether they are correct."

Sri A. GOVINDASWAMY NAYAGAR :—" ஸார், இது மிகவும் முக்யமான விஷயம். ஆகையால் இதைப்பற்றி விவாதிக்க அரைமணி நேரம் ஒதுக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன் ? "

Mr. SPEAKER :—" இதைப்பற்றி விவாதிக்க அரைமணி நேரம் ஒதுக்கமுடியாது."

Dispute between the management and workers of the Standard Premier Factory, Kozhikode.

* 1129 *Q.*—Sri K. P. GOPALAN : Will the Hon. the Minister for Agriculture be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that satyagraha is going on before the Standard Premier Factory at Kozhikode by the workers of the factory;

(*b*) if so, the reasons for the satyagraha; and

(*c*) what steps the Government have taken to bring about a conciliation in regard to the dispute between the workers and the management of the Standard Premier Factory?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM :—" (*a*) Satyagraha was started by the workers of the Standard Cotton and Silk Weaving Factory, Kozhikode, from 8th February 1954.

" (*b*) The workers wanted re-opening of the Factory and their reinstatement.

" (*c*) On the intervention of the Labour Officer, the management paid Rs. 2,000 as advance to the workers on 5th March 1954. But they did not re-open the factory as promised on account of financial difficulties. It is open to the Union to file claim petitions as per the Industrial Disputes (Amendment) Act, 1953, for lay-off wages or gratuity in the prescribed manner."

Sri K. P. GOPALAN :—" Sir, in regard to this dispute, an agreement was reached between the management and the workers that the management should pay Rs. 2,000 to the workers. Actually the management did not pay this amount. Besides this, may I